

Anexa nr. 164

Program antiplagiat BB





Ghid de utilizare a instrumentului „SafeAssign”

1. Despre instrumentul „SafeAssign”

„SafeAssign” este un instrument util pentru încurajarea întocmirii de teme originale și practicii corecte de citare a surselor consultate de către autori. El este utilizat pentru a preveni plagiatul și pentru a da posibilitatea de a ajuta autorii în procesul de verificare a propriilor lucrări. Cu ajutorul acestui instrument pus la dispoziție de platforma de e-Learning Blackboard, conținutul lucrărilor transmise de autori este verificat pentru a fi identificate eventualele porțiuni de text care coincid sau se aseamănă cu porțiuni de text dintr-o serie de lucrări academice, comparându-le. Instrumentul „SafeAssign” este eficient atât ca un factor de descurajare a plagiatului cât și ca instrument educațional.

„SafeAssign” are la bază un algoritm de comparare al textelor capabil să detecteze potrivirea exactă sau inexactă a textelor unei lucrări cu ale unui material sursă. Temele transmise prin instrumentul „SafeAssign” sunt comparate cu surse din diverse baze de date disponibile:

- documentele publicate pe Internet – un index cuprinzător de documente disponibile pentru accesul public din Internet; acest index este proiectat pentru fiabilitate, performanță și eficiență față de scara mare de interogări de căutare efectuate de SafeAssign;
- baza de date a Universității Spiru Haret care conține toate lucrările transmise cu instrumentul „SafeAssign” de utilizatorii din universitate;
- baza de date globală (Global Reference Database) care conține temele/ lucrările transmise voluntar de către studenții tuturor instituțiilor care folosesc platforma de e-learning Blackboard pentru a preveni plagiatul lucrărilor din universități diferite;
- baza de date ProQuest ABI/Inform care conține peste 1.100 de titluri de publicații și cca. 2,6 milioane de articole publicate din 1990 și până în prezent, actualizată săptămânal (acces exclusiv).

Indecșii de căutare în bazele de date sunt actualizați periodic la intervale de timp diferite (1-3 zile). Datorită combinației dintre caracteristicile acestor indecși de căutare și ponderarea aplicată de algoritmul SafeAssign, rezultatele returnate într-un raport de originalitate SafeAssign pot să nu fie identice cu cele returnate de către alte servicii comerciale de căutare pe internet a unei anumite propoziții sau fraze. SafeAssign este destinat utilizării ca instrument în ajutorul cadrelor didactice și studenților să identifice eficient existența unui material potențial neoriginal într-o lucrare. Așa cum este detaliat mai jos, un procentaj SafeAssign este un indicator de avertizare privind faptul că o lucrare poate necesita o examinare suplimentară, nu este o garanție că este sau nu un plagiat. Acest fapt se datorează dimensiunii și diversității subiectelor academice precum și numărului de resurse consultate de SafeAssign. Rezultatele obținute nu sunt menite să garanteze sau să indice dacă plagiatul a avut sau nu a avut loc. Evaluarea unui potențial plagiat trebuie să fie o decizie a cadrului didactic, iar rezultatele SafeAssign ar trebui să fie întotdeauna luate în considerare în contextul altor





resurse și a unei bune judecăți. Pe scurt, SafeAssign nu are menirea de a garanta dacă un plagiat a avut loc sau nu.

După ce o lucrare este procesată, „SafeAssign” generează un raport de originalitate de tip „SafeAssign” pentru lucrările transmise spre analiză și, de asemenea, instrumentul poate fi folosit pentru a adăuga lucrări la baza de date a instituției.

Raportul detaliază procentul de text din lucrare care se potrivește cu sursele existente. El arată și sursele suspectate pentru fiecare secțiune a lucrării analizate pentru care este găsită o potrivire de text. Cadrele didactice, instructorii sau studenții pot corecta textul indicat în raport, pot șterge unele surse și apoi au posibilitatea să reproceseze lucrarea. Acest lucru poate fi util și dacă lucrarea este o continuare a unei lucrări prezentate anterior de către același student.

Deoarece „SafeAssign” identifică toate blocurile de text care se potrivesc este important să se citească raportul cu atenție și să se analizeze dacă blocul de text respectiv este corect identificat.

„SafeAssign” tratează întregul text ca fiind un șir pe care îl compară cu textele din bazele de date disponibile. Nu se face distincție între diferitele părți ale lucrării ca de exemplu: titluri, textul lucrării, note bibliografice, note de subsol sau bibliografie. Ca urmare, sistemul nu poate să facă diferența între textul lucrării și celelalte părți ale lucrării care în mod ideal nu ar trebui să fie comparate în procesul de analiză. Din moment ce sistemul nu poate descompune lucrarea în părțile ei componente consecința este că în urma analizei vor fi semnalate unele blocuri de text ca fiind preluate din alte lucrări similare cu toate că prezența lor în text este legitimă. Astfel, măsura în care o lucrare se aseamănă cu alte lucrări existente, exprimat în procente, poate să nu indice în mod necesar faptul că lucrarea nu ar fi originală. SafeAssign marchează zonele de text ale lucrării care vor necesita o analiză mai atentă din partea evaluatorului. Interpretarea procentajelor de asemănare a lucrărilor se poate face astfel:

a) **Procentajul de asemănare al fiecărei fraze** reprezintă probabilitatea ca două fraze să aibă același înțeles. De asemenea, acest procent poate fi interpretat și că cele două fraze sunt similare din întâmplare. De exemplu, procentul de 90% reprezintă faptul că, probabilitatea ca cele două fraze să fie similare este de 90% și un procentaj de 10% ca cele două fraze să se asemene din întâmplare;

b) **Procentajul de asemănare general al fiecărei lucrări** este un indicator care arată asemănarea documentului analizat cu alte surse externe prezente în bazele de date disponibile. Acest indicator trebuie tratat numai ca un indicator de avertizare. Este responsabilitatea cadrelor didactice, instructorilor sau studenților să analizeze toate rapoartele care au un procentaj general de asemănare mare pentru a vedea dacă textele respective sunt corect atribuite. Pentru analiza procentajelor de asemănare se poate folosi următoarea scală de interpretare:

- Sub 15% - de obicei lucrările cu astfel de procentaje conțin câteva citate și câteva fraze „tipice” care se aseamănă cu alte documente. În cele mai multe cazuri, aceste lucrări nu necesită analiză suplimentară și nu există nicio dovadă de plagiat;
- Între 15%-40% - lucrările cu astfel de procentaje pot conține blocuri de text plagiat sau pot conține mult material citat din alte lucrări. De regulă, se recomandă analiza suplimentară a acestor lucrări;





- Peste 40% - lucrările cu astfel de procentaje au o probabilitate mare să conțină blocuri de text copiate. Lucrările cu procentaje peste 40% dau instructorilor un avertisment clar, fiind responsabilitatea acestora să analizeze cu atenție aceste rapoarte de originalitate deoarece pot fi unele cazuri când procentajul peste 40% poate fi dat, de exemplu:
 - când lucrarea conține foarte mult material citat din alte lucrări, chiar dacă este citat corect (se poate considera că sunt citate materiale în mod excesiv);
 - când lucrarea sau părți ale ei au fost publicate online înainte de a fi trimise pentru analiză folosind instrumentul “SafeAssign”;
 - când studentul a trimis deja lucrarea respectivă sau o lucrare similară către alt cadru didactic folosind instrumentul “SafeAssign”.

Cadrele didactice, instructorii pot reanaliza lucrarea, fără să mai ia în considerare sursa respectivă, prin accesarea link-ului „Select Sources&Resubmit”, selectarea sursei ce urmează a fi omisă din reprocesare și apăsarea butonului Resubmit fiind astfel generat un nou raport de originalitate.

Instrumentul „SafeAssign” poate fi folosit cu opțiunea “DirectSubmit” ce permite utilizatorilor încărcarea lucrărilor una câte una sau a mai multor lucrări simultan. „DirectSubmit” generează rapoarte de originalitate pe măsură ce documentele sunt verificate fără a crea o coloană în Grade Center.

2. Utilizarea instrumentului „SafeAssign-DirectSubmit”

“DirectSubmit” permite utilizatorilor încărcarea lucrărilor una câte una sau a mai multor lucrări simultan.; „DirectSubmit” generează rapoarte de tip “SafeAssign” pentru lucrările transmise cu ajutorul acestui instrument și, de asemenea, poate fi folosit pentru a adăuga lucrări la baza de date a universității fără a mai fi generat raportul de originalitate.

Pentru a configura instrumentul „DirectSubmit” utilizatorul cu rol de instructor se autentifică pe platforma Blackboard și selectează cursul dorit.

1. Se accesează “Control Panel – Course Tools – SafeAssign – DirectSubmit

SafeAssign

SafeAssign Items

View SafeAssign Items in this course.

DirectSubmit

Manage and submit papers to the SafeAssign service.

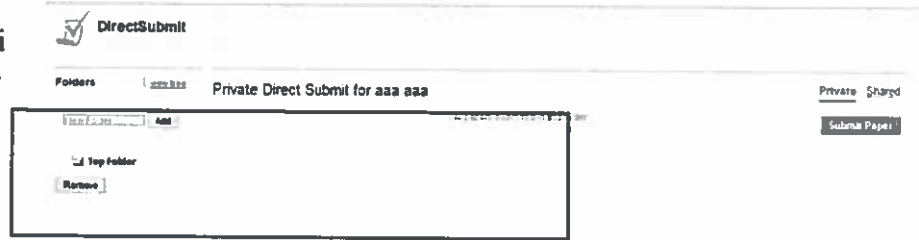
Suggest URL

Suggest a new URL (website) as a SafeAssign service match lookup source.



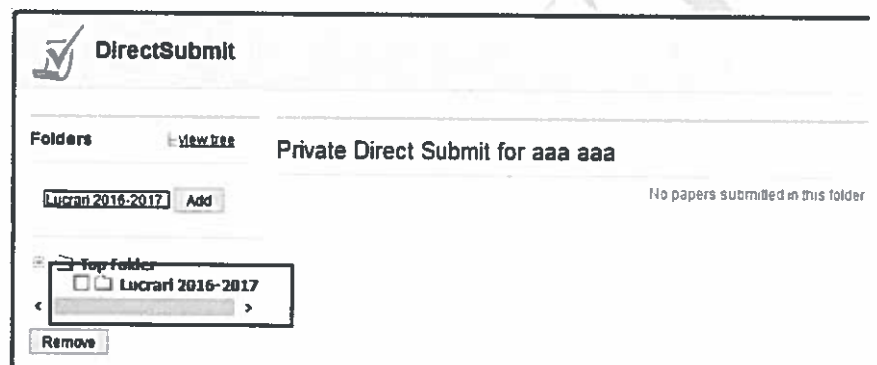


2. Inițial nu este afișat nici un folder și lista lucrărilor din folder este goală.

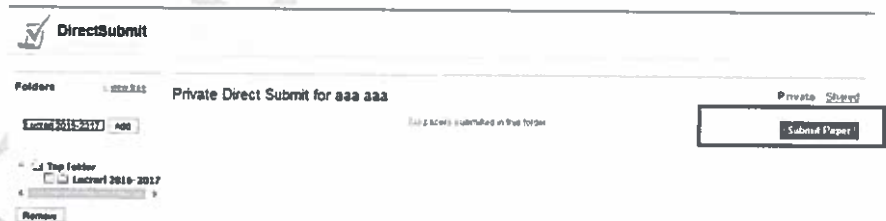


3. Se adaugă noul folder în care se dorește încărcarea lucrărilor, prin completarea denumirii în câmpul Folders și se apasă butonul Add.

Se selectează folderul în care se dorește încărcarea lucrărilor.



4. Se apasă butonul Submit A Paper.





5. Selectați opțiunea **Upload file** și apoi **Browse...** pentru a încărca fișierul dorit de pe calculatorul dvs.

Notă: *se recomandă ca denumirea fișierului încărcat să conțină: numele și prenumele studentului și alte informații pentru identificarea corectă a autorului.*

Alternativ se poate selecta opțiunea **Copy/Paste Document** și se adaugă textul documentului în câmpul **Paper text**; apoi se da și un titlu documentului.

Se pot seta, după dorință, opțiunile de transmitere:

- **Submit as draft:** se face numai verificarea originalității lucrării și nu se adaugă lucrarea în baza de date a instituției (se generează raportul de originalitate);

- **Skip Plagiarism Checking:** se adaugă lucrarea în baza de date a instituției fără a se face verificarea originalității lucrării.

Se apasă butonul **Submit**.

DirectSubmit

Private Direct Submit for aaa aaa

Paper Submission

Submission Options

Submit as draft (do not add papers to Institutional Search Database)

Skip Plagiarism Checking (only add papers to Institutional Search Database)

File Upload

Upload File

*File To Attach No file selected

Acceptable File Formats: zip, doc, docx, docm, ppt, pptx, edit, lxt, pdf, rtf, and

Copy/Paste Document

*Paper Title

*Paper Text

Submit





6. Se va afișa lista fișierelor încărcate în folderul respectiv. Lista conține următoarele coloane:

- **FileName:** numele fișierelor (a);
- **File:** aveți acces la lucrarea studentului, la fișierul primit de la student și încărcat de instructor (b);
- **Matching:** procentul de asemănare a lucrării transmise de student cu alte lucrări (c);
- **Draft:** marchează dacă fișierul a fost încărcat ca draft (d);
- **SA Report:** acces la raportul generat de instrumentul „SafeAssign-DirectAssign” (e);
- **Submitted:** data și ora încărcării fișierului (f).

name	File	Matching	Draft	SA report	Submitted
regulament.pdf	↓	0%	☐	📄	Thu Sep 08, 2016 03:12 PM

7. După procesarea lucrării, operație ce poate dura de la câteva minute la 2-3 zile, în funcție de încărcarea serverelor Blackboard, lista va avea completate și coloanele Matching (a) și SA Report (b).

Filename	File	Matching	Draft	SA report
regulament.pdf	↓	0%	☐	📄

Instrumentul “DirectSubmit” permite utilizatorilor încărcarea lucrărilor una câte una sau a mai multor lucrări simultan, acestea fiind incluse într-un fișier de tip zip. Fișierul de tip zip trebuie să conțină maximum 100 de lucrări; nu este recomandată transmiterea a mai mult de 300 de lucrări într-o sesiune. De asemenea, lucrările cu peste 5.000 de fraze sau care au o mai mult de 10 megabytes nu vor putea fi încărcate în sistem decât fragmentate.

O temă încărcată prin opțiunea „DirectSubmit” este implicit înregistrată automat în baza de date a platformei e-learning Blackboard. Dacă se dorește numai verificarea lucrării fără a fi înregistrată în baza de date se bifează opțiunea “Submit as draft”.





3. Raportul generat de instrumentul „SafeAssign”

Rapoartele de originalitate generate de instrumentul „SafeAssign” furnizează informații detaliate privind asemănările găsite între lucrarea transmisă și sursele existente. Raportul de originalitate identifică toate blocurile de text asemănătoare.

Raportul de originalitate indică, exprimat în procente, măsura în care o lucrare se aseamănă cu sursele existente. Raportul de originalitate identifică toate blocurile de text asemănătoare și indică sursa pentru fiecare secțiune a lucrării. Este responsabilitatea utilizatorilor să analizeze și să identifice dacă textul evidențiat ca fiind asemănător este corect evidențiat sau nu. Detalierea fiecărei asemănări din text previne erorile datorate diferitelor standarde de citare.

Raportul generat de instrumentul „SafeAssign” cuprinde următoarele secțiuni:

- **Report Information;**
- **Citations;**
- **Manuscript Text.**

Dacă se dorește mai mult spațiu pentru afișarea textului lucrării se poate apăsa pe săgeata orientată spre dreapta din colțul din dreapta al raportului. Se revine la modul anterior de afișare prin apăsarea săgeții orientată spre stânga din colțul din dreapta al raportului

Report Information: informații privind raportul apar în partea dreaptă a raportului. Se afișează date privind lucrarea, cum ar fi autorul, procentajul de asemănare, numărul de cuvinte al lucrării





și când a fost trimisă. Dacă autorul a inclus atașamente multiple ele apar în această secțiune. Există și posibilitatea de a fi afișată o versiune imprimabilă a raportului. În partea de sus a raportului clic pe icoana ce reprezintă o imprimantă.

Citations – în partea dreaptă a raportului sunt listate sursele ce conțin texte cu care se aseamănă texte din lucrare; utilizatorii pot extinde această secțiune pentru a selecta unele surse pentru a le exclude din analiză și apoi pot reprocessa lucrarea; pentru aceasta se face clic pe “**Select Sources and Resubmit**” pentru a putea selecta numai sursele dorite în noul raport. Implicit toate sursele sunt incluse în analiză. Ștergeți bifa pentru fiecare sursă ce doriți a fi exclusă din reprocessare și apăsați **Resubmit**. Acest lucru este util dacă sursa este o lucrare anterioară a aceluiași student pentru aceeași temă; sau dacă există un alt motiv datorită căruia secțiunii lungi dintr-o anumită sursă apar în lucrarea respectivă. Prin reprocessarea lucrării se va genera o nouă valoare a procentajului de asemănare fără a mai fi considerate sursele excluse.



The screenshot displays the 'safe assign' interface. On the left, a document titled 'CUPRINS' is shown with sections like 'INTRODUCERE', 'CAPITOLUL I.', and 'DEFINIȚIA, OBIECTUL ȘI FUNDAMENTUL DREPTULUI INTERNAȚIONAL PUBLIC'. On the right, a sidebar shows search results for 'Cristian Nelutescu' with a 68% match and 'Bustiuo_Coman_ino...' with a 58% match. Below this, a 'Citations (19/19)' panel is visible, listing various URLs with checkboxes and a 'Resubmit' button.

Manuscript Text – în partea stângă a raportului este secțiunea în care este afișată lucrarea analizată; sunt evidențiate cu diverse culori toate blocurile de text asemănătoare. Fiecare sursă are o culoare specifică (raportul poate afișa până la 30 de culori unice pentru 30 de surse diferite). Textul din sursa respectivă este evidențiat cu culoarea sursei respective identificată și printr-un număr unic. Prin clic pe un bloc de text evidențiat ca asemănător se vor afișa informații privind sursa originală și probabilitatea ca acel bloc de text sau frază să fie copiată din acea sursă; un nou clic pe același bloc de text determină ascunderea acestor informații. În panoul din partea dreaptă





se poate da clic pe **Show/Hide All Highlighting** pentru a elimina evidențierea în culori a tuturor textelor asemănătoare. Se poate elimina evidențierea unei singure surse prin clic pe icoana **Remove or Show Highlighting** din dreapta unei surse. Pentru a se afișa informații privind sursa originală și procentajul de probabilitate ca blocul respectiv de text să fie copiat se da clic pe blocul respectiv de text.

CUPRINS

INTRODUCERE

CAPITOLUL I.

1 DEFINIȚIA, OBIECTUL ȘI FUNDAMENTUL DREPTULUI INTERNAȚIONAL PUBLIC 1.1.

Suspected Entry: 86% match

<p>Uploaded - Bustiuc_Coman_Inchelarea_TI ok.docx</p> <p>DEFINIȚIA, OBIECTUL ȘI FUNDAMENTUL DREPTULUI INTERNAȚIONAL PUBLIC 1.1</p>	<p>Source - http://studentpolitologie.wordpress.co...</p> <p>Definiția, obiectul și fundamentul dreptului internațional public</p>
--	--

2 Definiția dreptului internațional public 1.1.1. **3 Jus inter gentes 1.1.2.** Drepturile și datoriile reciproce ale participanților la raporturile internaționale 1.1.3. Un ansamblu de principii și norme care reglementează, în principal, raporturile dintre state 1.2. **4 Obiectul dreptului internațional public 1.2.1.** Dreptul internațional și relațiile internaționale 1.2.2. Dreptul internațional și politica externă 1.2.3. Dreptul internațional și morala internațională 1.2.4. Dreptul internațional și curtoazia internațională 1.2.5. Dreptul internațional public reglementează relațiile care se stabilesc în societatea statelor 1.3. **2 Fundamental dreptului internațional public 1.3.1.**

Suspected Entry: 63% match

<p>Uploaded - Bustiuc_Coman_Inchelarea_TI ok.docx</p> <p>Fundamentul dreptului internațional public 1.3.1</p>	<p>Source - http://www.cnaa.md/nomenclature/fa...</p> <p>Subiectele dreptului internațional public 1</p>
---	--

Pentru a nu se mai afișa informații privind sursa originală și procentajul de probabilitate ca blocul respectiv de text să fie copiat se da din nou clic pe blocul respectiv de text.

Avertizare:

Raportul de originalitate poate cuprinde un avertisment de tipul:

„The number of words containing mixed script characters: 11016 out of 19023. SafeAssign determined that some individual words in this submission contain characters

Cristian Nelut PM

Submission ID: 4

Bustiuc_Com

Word Count: 2 Attachment ID: 6f

Citations (

Cancel Re

Un-check any citations you ignore during rep

- 1 http://si
- 2 http://w
- 3 http://w
- 4 http://b
- 5 http://rc
- 6 http://rc
- 7 Owner:
- 8 http://rc
- 9 http://rc
- 10 http://rc
- 11 http://rc





from different scripts within the same word. This is sometimes characteristic of a deliberate attempt to circumvent plagiarism detection algorithms, by making words from copied source material look readable to a person, but appear unique to a machine processor. While not every instance of mixing different script encodings within a single word indicates an attempt to circumvent SafeAssign, you may want to consider this when interpreting the originality score”.

în traducere:

„Numărul de cuvinte ce conține caractere combinate din sisteme diferite de scriere: **11016 out of 19023**. SafeAssign a determinat că în anumite cuvinte din această lucrare se regăsesc caractere combinate din sisteme diferite de scriere. Această metodă poate fi urmarea unei încercări deliberate de evitare a detecției plagiatului; astfel cuvintele copiate din alte materiale și prelucrate prin înlocuirea anumitor caractere cu altele din alt sistem de scriere, deși sunt lizibile unei persoane ele apar ca fiind unice pentru algoritmi de detectare a plagiatului. Deoarece nu întotdeauna folosirea de caractere combinate din sisteme diferite de scriere în cadrul aceluiași cuvânt indică intenția deliberată de a evita detecția plagiatului puteți lua în considerare acest avertisment la interpretarea procentului de originalitate obținut.”

Într-un astfel de caz vă puteți adresa Direcției IT pentru a se încerca prelucrarea lucrării respective.

Blackboard oferă un instrument de adăugare URL pentru pagini web considerate de dumneavoastră utile în verificarea originalității lucrărilor. Dacă un utilizator sugerează o anumită pagină web, SafeAssign va încerca să includă toate paginile web disponibile sub adresa URL a site-ului web.

Adresele URL incluse utilizând instrumentul de adăugare URL vor fi disponibile tuturor utilizatorilor care folosesc programul de verificare a originalității lucrărilor SafeAssign. Adresele URL sugerate pentru programul de verificare a originalității lucrărilor SafeAssign vor fi adăugate lunar la baza de date SafeAssign Internet Search; intervalul de timp pentru adăugarea noilor adrese URL în indexul de căutare a programul de verificare a originalității lucrărilor SafeAssign este sfârșitul fiecărei luni. Procesul de includere a adreselor URL este automat și nu există încă o modalitate de notificare a utilizatorilor privind includerea acestora.

Pentru a configura instrumentul „Suggest URL” utilizatorul cu rol de instructor se autentifică pe platforma Blackboard și selectează cursul dorit.





1. Se accesează “Control Panel – Course Tools – SafeAssign – Suggest URL

SafeAssign

SafeAssign Items
View SafeAssign items in this course.

DirectSubmit
Manage and submit papers to the SafeAssign service.

Suggest URL
Suggest a new URL (website) as a SafeAssign service match lookup source.

2. În câmpul URL se introduce adresa web considerată de dumneavoastră utilă în verificarea originalității lucrării. Se apasă butonul **Submit**.

Suggest URL

Enter a URL to be included as a SafeAssign match lookup source:

